

**RAIFFEISEN**

Rapporto di gestione  
Banca Raiffeisen  
Morbio-Vacallo



2023

# Sommario

Premessa	3
Esercizio 2023	4
Bilancio	6
Conto economico	7
Prospetto delle variazioni del capitale proprio	8
Cifre chiave	9
Allegato al conto annuale	10
Informazioni sul bilancio	19
Informazioni sulle operazioni fuori bilancio e sul conto economico	26
Relazione dell'Ufficio di revisione	28

# Premessa

## Stimata lettrice, stimato lettore,

la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo si lascia alle spalle un esercizio positivo. Grazie alla grande fiducia dei nostri clienti, abbiamo ulteriormente rafforzato il nostro solido posizionamento negli affari con la clientela. Nell'esercizio in rassegna, i depositi della clientela si sono assestati a 480,8 milioni. I volumi ipotecari sono saliti da CHF 425,3 a 438,3 milioni. Sono incrementate anche le voci di ricavo. Nel complesso, nel 2023 la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo ha conseguito un utile di esercizio pari a CHF 0,4 milioni (+7,5 per cento). Questo utile viene per la maggior parte capitalizzato, andando a rafforzare la base di capitale proprio. La Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo è pertanto sicura e ben posizionata a lungo termine.

La volontà e l'impegno nei confronti di una gestione sostenibile e della creazione di plusvalore per i nostri soci e le regioni della Svizzera sono ben radicati nei nostri principi di Banca cooperativa. Come Gruppo bancario, Raiffeisen genera ogni anno un plusvalore economico pari a ben oltre CHF 200 milioni. Questo plusvalore si traduce, da un lato, in agevolazioni, remunerazione di quote e vantaggi per il tempo libero per gli oltre due milioni di soci attivi. Dall'altro, ne beneficia la società sotto forma di un impegno diversificato in ambito culturale e sportivo.

Troverà ulteriori informazioni e gli indici dettagliati relativi all'esercizio 2023 nelle pagine seguenti del nostro rapporto di gestione.

La ringraziamo cordialmente per il suo interesse nei confronti della nostra Banca.

Cordiali saluti  
Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo

**Francesco Catenazzi**  
Presidente del Consiglio  
di amministrazione

**Marco Bernasconi**  
Presidente  
della Direzione

# Anno positivo per la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo

**La Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo si lascia alle spalle un esercizio positivo. Con un utile di esercizio di CHF 0,4 milioni, supera il risultato dell'esercizio precedente del 7,5 per cento. Anche i ricavi sono incrementati. La crescita costante nel core business è proseguita nell'esercizio in rassegna.**

Il 2023 è stato caratterizzato da un contesto difficile. La guerra in Ucraina, il calo nell'andamento congiunturale e l'inversione dei tassi hanno avuto un impatto sull'economia svizzera. Grazie alla stabilità della base di capitale e alla forte posizione di mercato, nell'esercizio in rassegna la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo ha ottenuto un buon risultato operativo, potenziando ulteriormente gli affari con la clientela.

## Aumento delle voci di ricavo

Nell'esercizio in rassegna, i ricavi della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo hanno avuto un andamento positivo. Il risultato netto da operazioni su interessi è aumentato di CHF 2,3 milioni (+47,2 per cento) attestandosi a CHF 7,2 milioni. Il risultato da operazioni su commissione e da prestazioni di servizio è diminuito di CHF -0,1 milioni (-6,5 per cento) attestandosi a CHF 1,9 milioni. Il risultato da attività di negoziazione, con CHF 0,8 milioni, è leggermente superiore a quello dell'esercizio precedente (esercizio precedente: CHF 0,7 milioni). Nel complesso, i ricavi netti sono aumentati di CHF 2,3 milioni (+29,5 per cento) rispetto all'esercizio precedente.

Come previsto, nell'esercizio in rassegna i costi sono aumentati. Ciò è dovuto, tra l'altro, ai maggiori costi per l'implementazione della nuova strategia del Gruppo Raiffeisen. La nostra Banca ha potenziato il personale con l'inserimento di due nuovi collaboratori in sostituzione dei prepensionamenti di fine 2023. Gli altri costi d'esercizio sono aumentati da CHF 1,5 a 1,8 milioni e i costi per il personale da CHF 3,0 a CHF 3,3 milioni (+11,1 per cento). Nonostante questo aumento dei costi, con un valore pari al 52,4 per cento (esercizio precedente: 56,8 per cento) il rapporto costi/ricavi si attesta su un ottimo livello.

Gli ammortamenti effettivi su immobilizzazioni materiali sono stati pari a CHF 0,4 milioni (esercizio precedente: CHF 0,3 milioni). Nonostante il moderato aumento dei costi (+15,5 per cento), la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo ha conseguito un risultato d'esercizio pari a CHF 4,5 milioni (esercizio precedente: CHF 2,9 milioni).

**Nell'esercizio in rassegna la redditività è migliorata.**

### **Ulteriore crescita nel core business**

Nell'esercizio in rassegna, la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo ha continuato a crescere nelle operazioni di bilancio, malgrado i depositi della clientela siano diminuiti di CHF 67,4 milioni (-12,3 per cento) attestandosi a CHF 480,8 milioni. I crediti ipotecari sono invece cresciuti e al 31 dicembre 2023 si attestavano a CHF 438,3 milioni (CHF +13,0 milioni), per un corrispettivo incremento del 3,1 per cento. Gli altri crediti nei confronti della clientela sono saliti, da CHF 24,9 milioni a CHF 35,7 milioni (+43,1 per cento). Grazie alla sua prudente politica creditizia, la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo ha registrato unicamente una piccola rettifica di valore per crediti compromessi.

### **Capitalizzazione dell'utile**

Con un utile di esercizio pari a CHF 0,4 milioni (esercizio precedente: CHF 0,4 milioni), la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo ha rafforzato nuovamente la sua base di capitale proprio. L'utile di esercizio viene ogni volta per la maggior parte capitalizzato. In altre parole, gran parte dell'utile non viene distribuito, bensì resta nell'azienda come riserva. Questo fa della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo una Banca molto sicura e dal capitale solido. La Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo e l'intero Gruppo Raiffeisen sono quindi ben posizionati e pronti per il futuro. Tuttavia, il contesto di mercato rimane complesso anche nell'anno in corso, a causa della difficile situazione congiunturale e delle persistenti incertezze geopolitiche. Nonostante ciò, la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo prevede che l'andamento positivo degli affari prosegua anche nel 2024. Grazie alla sua chiara strategia incentrata sull'ampliamento della vicinanza alla clientela (tanto nella consulenza personale quanto nell'accesso digitale ai servizi), la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo è sulla buona strada.

**La Banca Raiffeisen  
Morbio-Vacallo è sicura e  
ben posizionata.**



# Bilancio

<b>Bilancio</b>					
in CHF	Allegato	31.12.2022	31.12.2023	Variazione	
				assoluta	in %
<b>Attivi</b>					
Liquidità		4'263'020	2'878'832	-1'384'188	-32,5
Crediti nei confronti di banche		208'698'535	139'194'045	-69'504'490	-33,3
Crediti nei confronti della clientela	1, 5	24'942'921	35'699'919	10'756'999	43,1
Crediti ipotecari	1, 5	425'288'269	438'338'266	13'049'997	3,1
Attività di negoziazione	2	1'475	2'384	909	61,7
Ratei e risconti		570'101	823'554	253'454	44,5
Partecipazioni		4'932'876	4'932'876	-	-
Immobilizzazioni materiali		5'938'806	5'603'667	-335'138	-5,6
Altri attivi	4	3'481	9'512	6'031	173,3
<b>Totale attivi</b>		<b>674'639'482</b>	<b>627'483'056</b>	<b>-47'156'427</b>	<b>-7,0</b>
<b>Passivi</b>					
Impegni nei confronti di banche		26'009'039	34'001'531	7'992'492	30,7
Impegni risultanti da depositi della clientela		548'155'107	480'752'227	-67'402'880	-12,3
Obbligazioni di cassa		-	-	-	-
Mutui presso centrali d'emissione di ob. fondiarie e prestiti		46'700'000	54'000'000	7'300'000	15,6
Ratei e risconti		1'234'029	2'395'203	1'161'174	94,1
Altri passivi	4	113'304	401'955	288'651	254,8
Accantonamenti	7	39'138'319	42'226'290	3'087'971	7,9
Capitale sociale	8	470'000	483'600	13'600	2,9
Riserva legale da utili		12'419'684	12'792'248	372'564	3,0
Utile d'esercizio		400'000	430'002	30'002	7,5
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>13'289'684</b>	<b>13'705'850</b>	<b>416'166</b>	<b>3,1</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>674'639'482</b>	<b>627'483'056</b>	<b>-47'156'427</b>	<b>-7,0</b>
<b>Operazioni fuori bilancio</b>					
Impegni eventuali	1	924'422	2'322'098	1'397'676	151,2
Impegni irrevocabili	1	29'774'950	20'449'741	-9'325'209	-31,3
Impegni di pagamento e di versamento supplemento	1	56'988'380	69'260'638	12'272'258	21,5

Tutti gli importi riportati sono arrotondati, per cui è possibile che le somme totali presentino differenze non significative.

# Conto economico

Conto economico					
in CHF	Allegato	2022	2023	Variazione	
				assoluta	in %
Proventi da interessi e sconti		5'605'460	10'037'288	4'431'828	79,1
Oneri per interessi		-586'677	-3'005'543	-2'418'866	412,3
<b>Risultato lordo da operazioni su interessi</b>		<b>5'018'782</b>	<b>7'031'745</b>	<b>2'012'962</b>	<b>40,1</b>
Variazioni di rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi		-123'663	174'636	298'300	-241,2
<b>Risultato netto da operazioni su interessi</b>		<b>4'895'119</b>	<b>7'206'381</b>	<b>2'311'262</b>	<b>47,2</b>
Proventi da commissioni sulle attività di negoziazione titoli e d'investimento		1'474'673	1'266'648	-208'025	-14,1
Proventi da commissioni su operazioni di credito		70'767	69'169	-1'597	-2,3
Proventi da commissioni sulle altre prestazioni di servizio		934'366	1'064'549	130'183	13,9
Oneri per commissioni		-422'467	-477'177	-54'710	13,0
<b>Risultato da op. su commissione e da prestazioni di servizio</b>		<b>2'057'339</b>	<b>1'923'190</b>	<b>-134'149</b>	<b>-6,5</b>
<b>Risultato da attività di negoziazione</b>	11	<b>705'200</b>	<b>769'962</b>	<b>64'763</b>	<b>9,2</b>
Proventi da partecipazioni		74'788	122'508	47'720	63,8
Risultato da immobili		6'567	8'965	2'398	36,5
Altri proventi ordinari		12'429	10'545	-1'884	-15,2
Altri oneri ordinari		-9	-21	-13	146,5
<b>Altri risultati ordinari</b>		<b>93'775</b>	<b>141'996</b>	<b>48'221</b>	<b>51,4</b>
<b>Ricavi netti</b>		<b>7'751'433</b>	<b>10'041'530</b>	<b>2'290'097</b>	<b>29,5</b>
Costi per il personale	13	-2'998'777	-3'332'087	-333'310	11,1
Altri costi d'esercizio	14	-1'474'824	-1'834'005	-359'182	24,4
<b>Costi d'esercizio</b>		<b>-4'473'600</b>	<b>-5'166'092</b>	<b>-692'492</b>	<b>15,5</b>
Rettifiche di valore su partecipazioni nonché ammortamenti su immobilizzazioni materiali e valori immateriali		-302'954	-357'702	-54'748	18,1
Variazioni di accantonamenti e altre rettifiche di valore nonché perdite		-12'449	-18'713	-6'264	50,3
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>2'962'431</b>	<b>4'499'023</b>	<b>1'536'593</b>	<b>51,9</b>
Ricavi straordinari	16	-	-	-	-
Costi straordinari	16	-2'275'618	-3'069'264	-793'646	34,9
Variazioni di riserve per rischi bancari generali		-	-	-	-
Imposte	15	-286'813	-999'758	-712'945	248,6
<b>Utile d'esercizio</b>		<b>400'000</b>	<b>430'002</b>	<b>30'002</b>	<b>7,5</b>
<b>Proposta d'impiego dell'utile</b>					
Assegnazione alla riserva legale da utili		372'564	401'699	29'134	7,8
Remunerazione del capitale delle quote sociali		27'435	28'303	868	3,2
<b>Totale dell'impiego dell'utile (utile di bilancio)</b>		<b>400'000</b>	<b>430'002</b>	<b>30'002</b>	<b>7,5</b>

# Prospetto delle variazioni del capitale proprio

## Prospetto delle variazioni del capitale proprio

in CHF	Capitale sociale	Riserva legale da utili*	Riserve per rischi bancari generali	Utile d'esercizio	Totale
<b>Capitale proprio all'inizio del periodo di riferimento</b>	<b>470'000</b>	<b>12'419'684</b>	–	<b>400'000</b>	<b>13'289'684</b>
Aumento/Diminuzione di capitale	13'600				13'600
Assegnazione alla riserva legale da utili		372'564		–372'564	–
Assegnazioni/prelievi dalle riserve per rischi bancari generali			–		–
Remunerazione del capitale sociale				–27'435	–27'435
Utile d'esercizio				430'002	430'002
<b>Capitale proprio alla fine del periodo di riferimento</b>	<b>483'600</b>	<b>12'792'248</b>	–	<b>430'002</b>	<b>13'705'850</b>

\* La riserva legale da utili non è distribuibile.

Oltre al capitale proprio indicato sopra, negli accantonamenti alla voce «Altri accantonamenti» (cfr. allegato 7) sono incluse riserve latenti libere per CHF 42'160'110 (esercizio precedente CHF 39'090'846), delle quali CHF 33'864'020 sono tassate (esercizio precedente CHF 30'275'084).



# Cifre chiave

<b>Cifre chiave</b>			
in CHF, per cento, numero	2022	2023	Variazione in %
<b>Dati del bilancio</b>			
Somma del bilancio	674'639'482	627'483'056	-7,0
Prestiti alla clientela <sup>1</sup>	450'231'190	474'038'185	5,3
di cui crediti ipotecari	425'288'269	438'338'266	3,1
Depositi della clientela	548'155'107	480'752'227	-12,3
Depositi della clientela in % dei prestiti alla clientela	121,8%	101,4%	
Totale capitale proprio	13'289'684	13'705'850	3,1
<b>Dati del conto economico</b>			
Ricavi d'esercizio <sup>2</sup>	7'875'097	9'866'894	25,3
di cui risultato lordo da operazioni su interessi	5'018'782	7'031'745	40,1
Costi d'esercizio	4'473'600	5'166'092	15,5
Risultato d'esercizio	2'962'431	4'499'023	51,9
Utile d'esercizio	400'000	430'002	7,5
Cost Income Ratio (rapporto costi/ricavi) <sup>3</sup>	56,8%	52,4%	
<b>Operazioni di credito</b>			
Rettifiche di valore per rischi di perdita da crediti compromessi	496'911	523'203	5,3
in % dei prestiti alla clientela	0,11%	0,11%	
Perdite su operazioni di credito	33	213	539,2
in % dei prestiti alla clientela	-	-	
<b>Altre cifre chiave</b>			
Effettivo dei soci	2'350	2'418	2,9
Volume dei depositi titoli	180'265'973	198'225'002	10,0
Numero di collaboratori	19	20	5,3
di cui apprendisti	-	-	-
Numero di posti a tempo pieno	15,5	16,5	6,5
Numero di agenzie (sede compresa)	2	2	-

<sup>1</sup> Oltre ai «Crediti ipotecari», i prestiti alla clientela includono anche i «Crediti nei confronti della clientela» al netto delle rettifiche di valore per rischi di perdita.

<sup>2</sup> Include le posizioni «Risultato lordo da operazioni su interessi», «Risultato da operazioni su commissione e da prestazioni di servizio», «Risultato da attività di negoziazione» e «Altri risultati ordinari».

<sup>3</sup> Costi d'esercizio in % dei ricavi d'esercizio.

# Allegato al conto annuale

**Con il conto annuale, la Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo assolve il proprio obbligo di rendiconto dei risultati dell'esercizio precedente. Il presente allegato al conto annuale spiega in dettaglio su quale base sono stati ottenuti questi risultati e a quali principi ci orientiamo nel nostro lavoro.**

## Ragione sociale, forma giuridica e sede della Banca

La Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo società cooperativa ha la propria sede a Morbio Inferiore. Al raggio di attività della Banca Raiffeisen appartengono i comuni Morbio Inferiore, di Vacallo e la frazione di Sagno di Breggia. Oltre che nella sede principale di Morbio Inferiore, la consulenza personale ai nostri clienti viene garantita anche nell'agenzia di Vacallo. I distributori automatici nella sede di Morbio Inferiore e nell'agenzia di Vacallo offrono servizi 24 ore su 24. La competenza principale e la fonte primaria di reddito per la Banca Raiffeisen è rappresentata dalle operazioni su interessi, quindi dall'accettazione di fondi della clientela e dalla concessione di crediti, soprattutto nel settore ipotecario.

Alla fine del 2023, presso la Banca Raiffeisen erano impiegati 20 collaboratori. L'effettivo, al netto del lavoro a tempo parziale, corrisponde a 16,5 posti a tempo pieno.

## Integrazione nel Gruppo Raiffeisen

La Banca Raiffeisen è membro di Raiffeisen Svizzera, che funge da centro di servizi e da garante per tutti gli impegni dell'intero Gruppo. Conformemente allo statuto di Raiffeisen Svizzera, le Banche Raiffeisen devono assumersi due quote di CHF 1'000 per ogni CHF 100'000 di volume complessivo contabilità finanziaria. Le quote non ancora richieste da Raiffeisen Svizzera sono iscritte a bilancio come impegni di pagamento. Le Banche Raiffeisen sono tenute inoltre a effettuare dei versamenti supplementari fino al raggiungimento del totale dei fondi propri, costituiti dal capitale proprio dichiarato e dalle riserve tacite. Nell'eventualità di una sua uscita dal Gruppo Raiffeisen, ogni Banca Raiffeisen si è impegnata a versare un'indennità pari all'1,5 per cento del totale di bilancio.

## Corporate governance

La Banca Raiffeisen si attiene in linea di principio alle direttive di corporate governance di SIX Swiss Exchange, non vincolanti per Raiffeisen, e allo Swiss Code of Best Practice for Corporate Governance di economiesuisse. Spiegazioni in merito sono presentate dettagliatamente nel rapporto di gestione del Gruppo Raiffeisen.

Ai sensi della Circolare 2017/1 dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA, il Consiglio di amministrazione deve essere composto almeno per un terzo da membri che soddisfano i criteri di indipendenza definiti alle cifre marginali 18 – 22. Tali membri non possono inoltre ricoprire altre funzioni in seno alla Banca Raiffeisen né avere con essa alcuna relazione commerciale che possa far sorgere un conflitto di interessi. Tutti i membri del Consiglio di amministrazione della Banca Raiffeisen soddisfano i criteri di indipendenza richiesti.

Nell'esercizio 2023 la remunerazione complessiva dei Membri del Consiglio di amministrazione è stata pari a CHF 107'000, che include anche i contributi del datore di lavoro alle assicurazioni sociali (anno precedente CHF 89'805). Vi rientrano tutti gli importi forfettari, i gettoni di presenza, le spese ed eventuali indennità per corsi di formazione e costi straordinari. I Membri del Consiglio di amministrazione non percepiscono remunerazioni variabili né prestazioni accessorie aziendali facoltative. La Banca non accorda condizioni preferenziali ai Membri del Consiglio di amministrazione per le loro operazioni bancarie.

## **Gestione dei rischi**

### **Principi della gestione dei rischi**

L'assunzione controllata dei rischi e la loro gestione mirata rientrano tra le principali competenze della Banca Raiffeisen. L'obiettivo della gestione dei rischi è quello di garantire l'esistenza e il successo a lungo termine della Banca Raiffeisen e salvaguardarne la buona reputazione.

La politica dei rischi costituisce la base della gestione dei rischi, la quale poggia sullo statuto e sul Regolamento interno della Banca Raiffeisen oltre che sulle disposizioni legali in materia.

La politica dei rischi sostiene lo sviluppo stabile e a lungo termine della nostra redditività. La Banca Raiffeisen si assume i rischi con consapevolezza. Essi vengono gestiti sia a livello di impegno individuale che di portafoglio. Nelle operazioni commerciali, Raiffeisen persegue l'impegno costante di applicare i più rigorosi principi etici alle sue attività.

### **Valutazione del rischio**

Il Consiglio di amministrazione si occupa periodicamente dei principali rischi, descritti di seguito, cui è esposta la Banca Raiffeisen. Tali rischi vengono descritti di seguito. Il processo di valutazione tiene conto in particolar modo delle misure per la mitigazione dei rischi e dei controlli interni. Particolare attenzione viene prestata alla sorveglianza e alla valutazione continua dei rischi conformemente alla propensione al rischio stabilita annualmente dal Consiglio di amministrazione.

### **Adempimento delle disposizioni in materia di fondi propri, di ripartizione dei rischi e di liquidità**

In base alla decisione della FINMA, le singole Banche Raiffeisen sono dispensate dall'adempimento su base individuale delle disposizioni in materia di fondi propri, di ripartizione dei rischi e di liquidità. Queste disposizioni legali devono essere rispettate su base consolidata.

Gli obblighi di pubblicazione prudenziali su base consolidata, secondo la Circolare FINMA 2016/1 «Pubblicazione – banche», sono a disposizione su [www.raiffeisen.ch/morbio-vacallo](http://www.raiffeisen.ch/morbio-vacallo) (Menu, Chi siamo, Cifre, Informativa al pubblico [terzo pilastro di Basilea III]).

### **Rischio di credito**

Con rischio di credito si intende la possibile perdita derivante dal fatto che un debitore non soddisfa gli obblighi convenuti contrattualmente. I rischi di credito si presentano principalmente nei confronti di clienti privati e aziendali.

La politica creditizia costituisce la base per il processo di verifica del credito della Banca Raiffeisen nell'ambito della concessione di crediti. Al centro dell'esame del credito vi sono il merito e la capacità creditizia dei clienti nonché il valore effettivo delle garanzie. La concessione di crediti avviene prevalentemente a fronte di garanzie.

L'evoluzione della solvibilità, della capacità di credito e della conservazione di valore delle garanzie è sottoposta a un costante monitoraggio.

L'autorizzazione delle operazioni di credito si basa sul rischio. Per stabilire quale sia l'organo competente sono determinanti la solvibilità del beneficiario del credito, l'importo del credito e il tipo di garanzia. Per le operazioni con rischio superiore viene applicata una procedura di autorizzazione particolare. Per posizioni di credito particolarmente complesse le Banche Raiffeisen possono contare sul supporto degli specialisti di Raiffeisen Svizzera.

Il rischio di credito viene costantemente sorvegliato e regolarmente riferito, sia a livello di singolo credito sia a livello di portafoglio. Tra questi rientrano anche gli stress test trimestrali che danno indicazioni sulla solidità del portafoglio in condizioni quadro economiche estreme e avverse.

## **Rischio di mercato**

Il rischio di mercato rappresenta la possibile perdita che la Banca Raiffeisen può subire in seguito alle variazioni dei prezzi di mercato. La Banca Raiffeisen non effettua operazioni di borsa speculative e non detiene alcun portafoglio di negoziazione. Le posizioni proprie in titoli, divise, banconote e metalli preziosi vengono tenute soltanto se necessarie per le transazioni cliente correnti.

## **Rischio di modifica dei tassi d'interesse**

I rischi di modifica dei tassi d'interesse sussistono soprattutto nell'ambito delle transazioni cliente e risultano essenzialmente dalle diverse scadenze degli attivi e dei passivi del bilancio.

I rischi di modifica degli interessi sono limitati all'interno della Banca e vengono gestiti attivamente. La Banca Raiffeisen elabora degli scenari di valore attuale e delle analisi dei proventi da interessi nell'ambito dei rischi di modifica degli interessi.

## **Liquidità**

La Banca Raiffeisen esegue le transazioni relative a liquidità e rifinanziamento con i dipartimenti Clientela aziendale e Treasury & Markets di Raiffeisen Svizzera, che garantisce l'accesso al mercato monetario e dei capitali per il Gruppo Raiffeisen. La Banca Raiffeisen gestisce liquidità e rifinanziamento secondo le direttive interne ed entro i limiti di Raiffeisen Svizzera.

## **Rischi operativi**

I rischi operativi sono i rischi di perdite imputabili all'inadeguatezza oppure a errori a livello di processi interni, persone o sistemi, nonché derivanti da eventi esterni. Questa definizione comprende in particolare i rischi giuridici e di compliance, i rischi nell'attività d'investimento, di sicurezza dell'informazione e in campo cibernetico. Oltre alle perdite finanziarie, la Banca Raiffeisen considera anche gli effetti dei rischi operativi sulla reputazione e sul rispetto delle disposizioni rilevanti.

In occasione di un risk assessment annuale, i rischi operativi vengono identificati e quantificati dalla Banca Raiffeisen. La gestione di questi rischi comprende la definizione e l'attuazione di misure adeguate. A questo proposito la Banca Raiffeisen attribuisce un'importanza fondamentale al sistema di controllo interno. Il controllo dell'attuazione delle misure definite viene eseguito dalla Banca Raiffeisen stessa. Il Consiglio di amministrazione approva il profilo di rischio, la valutazione annuale dell'adeguatezza e dell'efficacia del sistema di controllo interno nonché le misure definite in tale ambito. L'attuazione delle misure definite è garantita dalla Banca Raiffeisen.

## **Metodi utilizzati per identificare i rischi di perdita e per determinare la necessità di rettifiche di valore**

### **Crediti garantiti da pegno immobiliare**

I rischi di perdita vengono regolarmente verificati sulla base del valore effettivo delle garanzie disponibili (si veda anche la sezione «Valutazione delle coperture») e della probabilità d'insolvenza delle posizioni creditizie. Oltre al valore della garanzia, si verifica costantemente la solvibilità del debitore attraverso il monitoraggio dei pagamenti arretrati per interessi e ammortamenti. La Banca Raiffeisen identifica in questo modo i crediti garantiti da pegno immobiliare che comportano rischi superiori. Questi crediti vengono poi controllati accuratamente da specialisti del credito. In alcuni casi si ricorre al servizio Recovery di Raiffeisen Svizzera. All'occorrenza vengono richieste ulteriori coperture o viene costituita un'idonea rettifica di valore sulla base della copertura mancante (si veda anche la sezione «Procedura per determinare le rettifiche di valore e gli accantonamenti»).

## **Crediti coperti da titoli**

Gli impegni e il valore dei titoli dati in garanzia sono controllati giornalmente. Se il valore d'anticipo dei titoli a copertura scende al di sotto dell'importo relativo all'impegno, viene richiesta una riduzione dell'impegno o vengono richieste ulteriori garanzie. Se l'insufficienza di copertura aumenta o se sono presenti condizioni di mercato straordinarie, le garanzie vengono realizzate con lo scopo di liquidare il credito. Se i ricavi della realizzazione non sono sufficienti a compensare il credito in sospeso, vengono costituite corrispondenti rettifiche di valore.

## **Crediti senza copertura**

Di norma i crediti senza copertura sono crediti d'esercizio concessi a clienti aziendali, finanziamenti a enti di diritto pubblico, oppure sorpassi di conto non garantiti, pari al massimo a un reddito mensile, da parte di clienti privati. Per i clienti aziendali il volume dei crediti senza copertura è definito dalle direttive e dai limiti corrispondenti.

In caso di crediti d'esercizio scoperti, vengono richieste al cliente annualmente, se necessario a scadenze più brevi, informazioni che consentono di valutare l'andamento finanziario dell'azienda. Il conto annuale ed eventualmente le chiusure intermedie sono richieste regolarmente. Questi dati vengono analizzati ed eventuali rischi maggiori identificati. Se sono presenti rischi più elevati, la Banca Raiffeisen esegue una valutazione dettagliata e definisce con il cliente le misure necessarie. Se, in questa fase, il credito risulta a rischio viene costituita una rettifica di valore adeguata.

## **Procedura per determinare le rettifiche di valore e gli accantonamenti**

Un nuovo fabbisogno di rettifiche di valore e/o di accantonamenti viene identificato in base alle procedure descritte nelle sezioni «Crediti garantiti da pegno immobiliare», «Crediti coperti da titoli» e «Crediti senza copertura». Le posizioni a rischio già identificate in precedenza vengono rivalutate trimestralmente e, se necessario, la rettifica di valore viene adeguata di conseguenza.

Per i rischi latenti presenti in un portafoglio si costituiscono rettifiche di valore e accantonamenti per rischi di perdita latenti secondo un approccio basato sul rischio che tiene conto dei rischi del portafoglio. L'approccio scelto per la costituzione delle rettifiche di valore e degli accantonamenti per i rischi di perdita latenti è supportato dal punto di vista metodologico dalle informazioni sui rischi disponibili internamente al Gruppo (ad es. rating cliente, tasso di insolvenza storico). Su tale base, si dovrebbe eseguire una valutazione il più significativa possibile di questa prevenzione dei rischi.

## **Valutazione delle coperture**

### **Crediti garantiti da pegno immobiliare**

Nelle operazioni di credito garantito da pegno immobiliare, per ogni concessione di credito è presente una valutazione attuale delle garanzie che avviene in base al tipo di immobili e al loro utilizzo.

Per la valutazione di case unifamiliari, bifamiliari, trifamiliari, appartamenti in proprietà, appartamenti di vacanza e case di vacanza, la Banca Raiffeisen dispone, oltre al metodo del valore reale, di un modello di valutazione edonico. Questo, in base a caratteristiche dettagliate del rispettivo immobile, confronta il prezzo con transazioni immobiliari simili. Per la valutazione, la Banca Raiffeisen si basa su informazioni relative ai prezzi immobiliari specifiche per regione, messe a disposizione da un operatore esterno. In base alle valutazioni la Banca Raiffeisen aggiorna periodicamente, o in base agli eventi, il valore degli immobili.

Casie plurifamiliari, oggetti a uso misto, oggetti a uso commerciale/industriale e oggetti speciali vengono valutati con il metodo del valore di reddito, che si basa sui redditi da affitti sostenibili. In questo modello vengono inseriti inoltre i dati di mercato, i dati dell'ubicazione e le percentuali di locali sfitti. Il reddito da affitti viene verificato periodicamente e, in base agli eventi, anche nel caso di indizi di notevoli variazioni dell'ammontare del reddito da affitti o della percentuale di locali sfitti. La Banca Raiffeisen aggiorna la valutazione periodicamente o in base agli eventi.

Ai sensi della Legge federale sul diritto fondiario rurale (LDFR), per gli immobili agricoli è determinante il limite di aggravio.

Inoltre, per gli immobili a partire da un determinato valore d'anticipo o per gli immobili con particolari caratteristiche di rischio si ricorre ai periti di Raiffeisen Svizzera o a periti immobiliari esterni accreditati. In caso di crediti compromessi si calcola inoltre un valore di liquidazione.

Per quanto riguarda il finanziamento degli acquisti di immobili o i passaggi di proprietà, per la valutazione vale in linea di massima il principio del valore minimo, secondo cui come valore di anticipo è determinante il valore più basso del valore di anticipo e del prezzo d'acquisto. Questo principio vale per tutti i tipi di immobili per una durata di almeno 24 mesi dal passaggio di proprietà. Ne sono esclusi gli aumenti del credito, per i quali l'importo dell'aumento viene preso in considerazione per investimenti che creano plusvalore nell'oggetto costituito in pegno. In caso di passaggi di proprietà a prezzi agevolati tra persone fisiche o giuridiche collegate economicamente e/o giuridicamente sono possibili divergenze dal principio del valore minimo.

### **Crediti coperti da titoli**

Come garanzia di crediti lombard e di altro tipo con copertura titoli vengono accettati soprattutto strumenti finanziari trasferibili liquidi e gestiti attivamente.

La Banca applica riduzioni sui valori di mercato per coprire il rischio di fluttuazione dei corsi dei titoli e per determinare il valore d'anticipo. Nel caso dei prodotti strutturati e dei prodotti con lunga durata residua, il periodo di liquidazione può essere notevolmente più lungo, per cui si applicano riduzioni maggiori rispetto agli strumenti liquidi. Per le polizze di assicurazione sulla vita o per le garanzie, le riduzioni vengono stabilite in base ai prodotti.

### **Politica aziendale nell'impiego di strumenti finanziari derivati e hedge accounting**

Le operazioni su strumenti finanziari derivati vengono effettuate solo per le esigenze del cliente in qualità di commissionario oppure con rispettiva copertura.

I rischi di modifica dei tassi d'interesse vengono coperti mediante investimenti e crediti variabili e a reddito fisso tramite Raiffeisen Svizzera. La Banca non utilizza strumenti finanziari derivati.



## Principi di iscrizione a bilancio e di valutazione

### Principi generali

La contabilità, la valutazione e l'iscrizione a bilancio sono effettuate conformemente alle disposizioni del Codice delle obbligazioni svizzero, alla Legge federale sulle banche e le casse risparmio e alla relativa ordinanza e dell'Ordinanza FINMA sui conti (OAPC-FINMA) nonché alla circolare della FINMA 2020/1 direttive contabili – banche. Le voci riportate in dettaglio in una posizione di bilancio sono valutate singolarmente.

Nell'ambito delle prescrizioni citate viene allestita una chiusura singola statutaria con presentazione attendibile. Diversamente da una chiusura allestita in base al principio true and fair view, la chiusura con presentazione attendibile può contenere riserve latenti.

### Agevolazione nella creazione di un conto consolidato

Il Gruppo Raiffeisen allestisce un conto consolidato completo. La Banca Raiffeisen, come parte del Gruppo, può beneficiare quindi di diverse agevolazioni (sconto di consolidamento). In caso di chiusura singola, la Banca Raiffeisen è quindi esente dalla pubblicazione del rendiconto finanziario e di diversi allegati.

### Rilevamento delle operazioni bancarie

Tutte le operazioni bancarie concluse ed eseguite entro la data di chiusura del bilancio vengono registrate il giorno stesso e iscritte nel bilancio e nel conto economico secondo i principi di valutazione fissati. L'iscrizione a bilancio delle operazioni di cassa concluse, ma non ancora eseguite, avviene secondo il principio del giorno di chiusura.

La copertura dei rischi di modifica dei tassi d'interesse avviene mediante investimenti e prestiti, variabili e a reddito fisso con Raiffeisen Svizzera. Le posizioni di bilancio e il risultato relativo a queste operazioni di copertura sono riportati al netto, in base a un accordo di netting.

### Valute estere

I crediti e gli impegni nonché le giacenze di denaro contante in valuta estera sono valutati al corso della data di chiusura del bilancio. Gli utili e le perdite di corso risultanti da tale valutazione sono registrati alla posizione «Risultato da operazioni di negoziazione». Le transazioni in valuta estera eseguite durante l'anno sono contabilizzate al corso del giorno in cui è avvenuta l'operazione.

#### Tassi di conversione delle valute estere

	31.12.2022	31.12.2023
EUR	0.9880	0.9308
USD	0.9247	0.8421

### Liquidità, fondi passivi, componenti da interessi

L'iscrizione a bilancio avviene al valore nominale. Gli impegni in metalli preziosi presenti su conti metalli vengono valutati al fair value, se il rispettivo metallo viene negoziato in un mercato liquido ed efficiente in termini di pricing. Gli aggi e disaggi su prestiti garantiti da obbligazioni fondiari vengono delimitati in base alla relativa durata.

### Crediti nei confronti di banche e della clientela, crediti ipotecari, rettifiche di valore

L'iscrizione a bilancio viene effettuata al valore nominale al netto delle rettifiche di valore necessarie. Gli averi in metalli preziosi presenti su conti metalli vengono valutati al fair value, se il rispettivo metallo viene negoziato in un mercato liquido ed efficiente in termini di pricing. I proventi da interessi sono assegnati ai rispettivi periodi di competenza.

Un credito è ritenuto a rischio dalla Banca se appare improbabile che il debitore riesca a rispettare completamente i suoi impegni contrattuali. I crediti a rischio ed eventuali garanzie sono valutati al valore di liquidazione. Per i crediti a rischio vengono costituite singole rettifiche di valore sulla base di analisi periodiche dell'impegno creditizio specifico. A tal fine vengono considerati la solvibilità del debitore, il rischio di controparte e il valore netto di alienazione delle coperture che si ritiene sia realizzabile. Qualora il recupero del credito dipenda esclusivamente dalla realizzazione delle garanzie, si procede a una rettifica di valore totale della quota scoperta.

In caso di un credito a rischio, nell'ambito di una strategia di continuazione, è possibile mantenere un limite di credito disponibile. Per i limiti di credito non utilizzati, all'occorrenza vengono costituiti accantonamenti per operazioni fuori bilancio. Per i crediti in conto corrente, il cui utilizzo in genere è soggetto a frequenti ed elevate oscillazioni, la copertura iniziale e successiva dei rischi viene effettuata complessivamente (ossia rettifiche di valore per l'effettivo utilizzo e accantonamenti per i limiti di credito non utilizzati) attraverso la posizione «Variazioni delle rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi». In caso di variazioni dell'utilizzo del limite viene effettuato un corrispondente trasferimento, senza effetto sul risultato, tra le rettifiche di valore e gli accantonamenti. Anche gli scioglimenti di rettifiche di valore o accantonamenti divenuti liberi avvengono attraverso la posizione «Variazioni delle rettifiche di valore per rischi di perdita e perdite da operazioni su interessi».

Gli interessi e le relative commissioni, scaduti da oltre 90 giorni, sono considerati in sofferenza. Nel caso di crediti in conto corrente, gli interessi e le commissioni sono considerati in sofferenza qualora il limite di credito concesso sia stato superato da oltre 90 giorni. Gli interessi (compresi quelli pro rata) e le commissioni in sofferenza e a rischio non sono più contabilizzati come ricavi, bensì assegnati direttamente alle rettifiche di valore per rischi di perdita. Lo storno di un credito viene effettuato al più tardi nel momento in cui un atto giuridico conferma la chiusura della procedura di realizzazione. I crediti a rischio sono nuovamente classificati al loro valore intero (viene quindi sciolta la rettifica di valore) se gli importi di capitale e gli interessi in sospeso vengono corrisposti entro i termini previsti dagli accordi contrattuali e se sono soddisfatti ulteriori criteri di solvibilità.

Per i rischi latenti presenti in un portafoglio si prendono in considerazione rettifiche di valore per rischi di perdita latenti secondo un approccio basato sul rischio che tiene conto dei rischi del portafoglio.

#### **Rettifiche di valore individuali su posizioni creditizie compromesse**

Le rettifiche di valore individuali su posizioni creditizie compromesse vengono calcolate per posizione in base al principio prudenziale e detratte dal rispettivo credito.

Per l'iscrizione a bilancio bisogna distinguere tra rettifiche di valore individuali su crediti nei confronti della clientela e rettifiche di valore individuali su crediti ipotecari.

In caso di limiti di credito in conto corrente non utilizzati, la costituzione di un'eventuale prevenzione dei rischi avviene complessivamente (ovvero le rettifiche di valore individuali per l'effettivo utilizzo e gli accantonamenti per il limite di credito non utilizzato) attraverso il conto rettifica di valore individuale.

Per altri limiti di credito non utilizzati, all'occorrenza vanno costituiti direttamente accantonamenti per operazioni fuori bilancio.

#### **Rettifiche di valore e accantonamenti per rischi di perdita latenti**

Rettifiche di valore per rischi di perdita latenti su posizioni non compromesse vengono create per le seguenti voci di bilancio:

- Crediti nei confronti di banche
- Crediti nei confronti della clientela
- Crediti ipotecari

Gli accantonamenti per rischi di perdita latenti vengono costituiti sulle seguenti posizioni fuori bilancio:

- Impegni eventuali
- Impegni irrevocabili

Le rettifiche di valore e gli accantonamenti per rischi di perdita latenti vengono contabilizzati automaticamente nell'applicazione bancaria. Nell'applicazione bancaria si effettuano su base mensile in modo completamente automatico un nuovo calcolo e la contabilizzazione di eventuali costituzioni/scioglimenti che ne derivano.

Nelle posizioni con rettifiche di valore individuali queste sono considerate la migliore stima per il rischio di perdita. Di conseguenza, per le posizioni con un'attuale rettifica di valore individuale esistente, l'applicazione bancaria scioglie automaticamente un'eventuale consistenza di rettifiche di valore per rischi di perdita latenti.

### **Operazioni di negoziazione**

Il portafoglio destinato alla negoziazione è valutato al fair value, mentre alle posizioni prive di un mercato rappresentativo viene applicato il principio del valore più basso. Sia gli utili sia le perdite risultanti da questa valutazione, sia quelli conseguiti nel periodo, sono esposti alla voce «Risultato da operazioni di negoziazione».

### **Valori di sostituzione positivi e negativi di strumenti finanziari derivati**

Le operazioni in strumenti finanziari derivati vengono effettuate solo per le esigenze del cliente in qualità di commissionario oppure debitamente coperte. Per le operazioni su contratti negoziati in borsa, i valori di rimpiazzo sono iscritti a bilancio unicamente per l'importo non coperto da margini di garanzia.

Per contro, i valori di rimpiazzo risultanti da contratti non negoziati in borsa vengono sempre iscritti a bilancio. Per quanto riguarda la copertura dei rischi di modifica dei tassi d'interesse, rimandiamo alle spiegazioni del capitolo «Rilevamento delle operazioni bancarie».

### **Immobilizzazioni finanziarie**

Gli investimenti finanziari comprendono gli immobili acquisiti da operazioni creditizie e destinati alla rivendita. La valutazione avviene secondo il principio del valore più basso. È considerato valore più basso il valore minore tra il valore di acquisto e quello di liquidazione.

### **Partecipazioni**

Sono considerate partecipazioni le quote sociali di Raiffeisen Svizzera, le partecipazioni in istituzioni locali e regionali necessarie per motivi operativi e di politica aziendale, nonché le azioni della Banca di obbligazioni fondiarie degli Istituti ipotecari svizzeri SA. Le quote relative a Raiffeisen Svizzera vengono iscritte a bilancio al massimo al valore nominale. La valutazione delle restanti partecipazioni avviene secondo il principio del valore di acquisto, ossia il prezzo di acquisto da cui sono state dedotte le rettifiche di valore necessarie dal punto di vista economico-aziendale e il valore effettivo viene verificato a ogni data di chiusura del bilancio. Le partecipazioni possono contenere riserve latenti.

### **Immobilizzazioni materiali**

Gli immobilizzi vengono iscritti a bilancio al costo di acquisto maggiorato degli investimenti che determinano un aumento di valore e ammortizzati in modo indiretto sulla durata di utilizzo stimata, come descritto di seguito:

<b>Durata di utilizzo stimata di immobilizzazioni materiali</b>	<b>anni</b>
Immobili	al massimo 66 anni
Riattazioni e trasformazioni di locali in affitto	intera durata della locazione al massimo 15 anni
Software bancario core	5 anni
Altri software e impianti EED	3 anni
Mobilio e installazioni	8 anni
Altri immobilizzi	5 anni

Gli investimenti di piccola entità sono contabilizzati direttamente come costi di esercizio. Le ristrutturazioni complete che determinano un aumento di valore vengono iscritte negli attivi, mentre la manutenzione e le riparazioni sono imputate ai costi. Gli immobilizzi possono contenere riserve latenti.

Gli immobili in costruzione sono ammortizzati solamente a partire dal momento in cui vengono utilizzati. I terreni edificabili non edificati non vengono ammortizzati.

Se eventi o circostanze fanno prevedere che non sarà possibile mantenere inalterato il valore contabile degli immobilizzi, questi ultimi sono sottoposti a verifica a ogni data di chiusura del bilancio per quanto riguarda il loro valore effettivo. Un'eventuale riduzione di valore viene contabilizzata nella posizione «Rettifiche di valore su partecipazioni, nonché ammortamenti su immobilizzazioni materiali e immateriale» con effetto sul conto economico. Se in occasione di una verifica del valore effettivo di un immobilizzo risulti una variazione della sua durata d'uso, il valore contabile residuo viene ammortizzato come previsto in base alla nuova durata d'uso.

### **Accantonamenti**

Per tutti i rischi identificabili alla data di chiusura del bilancio, basati su un evento del passato e che rappresentano un probabile impegno, vengono costituiti accantonamenti secondo il principio di prudenza. Per quanto riguarda gli accantonamenti per limiti di credito non utilizzati rimandiamo alle spiegazioni del capitolo «Crediti nei confronti di banche e della clientela, crediti ipotecari, rettifiche di valore». Gli altri accantonamenti possono contenere riserve latenti.

### **Riserve per rischi bancari generali**

È possibile costituire riserve per rischi bancari generali. Si tratta di riserve destinate alla copertura dei rischi latenti nell'andamento degli affari della Banca, create a titolo precauzionale in linea con le prescrizioni concernenti l'allestimento dei conti.

### **Impegni eventuali, promesse irrevocabili, impegni di pagamento e di versamento suppletivo**

L'iscrizione nelle operazioni fuori bilancio viene effettuata al valore nominale. In caso di rischi prevedibili, vengono costituiti appositi accantonamenti. Per gli impegni eventuali e gli impegni irrevocabili vengono presi in considerazione accantonamenti per rischi di perdita latenti secondo un approccio basato sul rischio che tiene conto dei rischi del portafoglio.

### **Imposte**

Le imposte vengono calcolate e contabilizzate in base ai risultati dell'esercizio in rassegna. Le imposte latenti non vengono registrate.

### **Modifiche rispetto all'esercizio precedente**

Non sono state apportate importanti modifiche ai principi di iscrizione a bilancio e di valutazione.

### **Eventi successivi alla data di chiusura del bilancio**

Fino alla data di stesura del presente rapporto di gestione non si sono verificati eventi rilevanti che richiedono una registrazione obbligatoria nel bilancio e/o nell'allegato al 31 dicembre 2023.

# Informazioni sul bilancio

## 1 – Coperture dei crediti e delle operazioni fuori bilancio, nonché dei crediti compromessi

### 1.1 – Coperture dei crediti e delle operazioni fuori bilancio

Coperture dei crediti e delle operazioni fuori bilancio				
in CHF	Copertura ipotecaria	Altra copertura	Senza copertura	Totale
<b>Prestiti (al lordo della compensazione con le rettifiche di valore)</b>				
Crediti nei confronti della clientela	4'753'039	12'192'281	18'836'318	35'781'637
di cui enti di diritto pubblico	600'008	–	17'960'137	18'560'145
Crediti ipotecari				
Stabili abitativi	408'857'562	–	580'004	409'437'566
Uffici e locali commerciali	1'522'100	–	–	1'522'100
Oggetti industriali e artigianali	25'496'269	–	–	25'496'269
Altri	3'404'867	–	–	3'404'867
<b>Totale dei prestiti (al lordo della compensazione con le rettifiche di valore)</b>				
<b>31.12.2023</b>	<b>444'033'836</b>	<b>12'192'281</b>	<b>19'416'321</b>	<b>475'642'438</b>
<b>31.12.2022</b>	<b>427'710'865</b>	<b>16'181'864</b>	<b>8'092'179</b>	<b>451'984'908</b>
<b>Totale dei prestiti (al netto della compensazione con le rettifiche di valore)</b>				
<b>31.12.2023</b>	<b>443'029'049</b>	<b>12'133'961</b>	<b>18'875'175</b>	<b>474'038'185</b>
<b>31.12.2022</b>	<b>426'522'450</b>	<b>16'130'087</b>	<b>7'578'653</b>	<b>450'231'190</b>
<b>Fuori bilancio</b>				
Impegni eventuali	357'612	739'821	1'224'665	2'322'098
Impegni irrevocabili	17'491'628	–	2'958'113	20'449'741
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo*			69'260'638	69'260'638
<b>Totale fuori bilancio</b>				
<b>31.12.2023</b>	<b>17'849'240</b>	<b>739'821</b>	<b>73'443'417</b>	<b>92'032'477</b>
<b>31.12.2022</b>	<b>27'873'747</b>	<b>674'517</b>	<b>59'139'487</b>	<b>87'687'751</b>

\* Impegni di pagamento e di versamento suppletivo nei confronti di Raiffeisen Svizzera di CHF 69'196'798 (cfr. anche spiegazioni a pagina 10).

### 1.2 – Crediti compromessi

Crediti compromessi				
in CHF	Importo lordo dei debiti	Ricavi stimati dalla realizz. delle garanzie	Importo netto dei debiti	Rettifiche di valore singole
<b>31.12.2023</b>	<b>3'238'791</b>	<b>2'715'588</b>	<b>523'203</b>	<b>523'203</b>
<b>31.12.2022</b>	<b>2'205'911</b>	<b>1'709'000</b>	<b>496'911</b>	<b>496'911</b>

Tutti i crediti per i quali esistono rettifiche di valore individuali sono indicati come crediti compromessi.

## 2 – Suddivisione delle attività di negoziazione e delle immobilizzazioni finanziarie

Suddivisione delle attività di negoziazione (attivi)		
in CHF	31.12.2022	31.12.2023
Titoli di debito	–	–
Metalli preziosi	1'475	2'384
<b>Totale delle attività di negoziazione</b>	<b>1'475</b>	<b>2'384</b>

Suddivisione delle immobilizzazioni finanziarie				
in CHF	Valore contabile			Fair Value
	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023
Titoli di debito	–	–	–	–
Titoli di partecipazione	–	–	–	–
Immobili	–	–	–	–
<b>Totale delle immobilizzazioni finanziarie</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

## 3 – Strumenti finanziari derivati (attivi e passivi)

Strumenti finanziari derivati						
in CHF	Strumenti di negoziazione			Strumenti di copertura		
	Valori di sostituzione		Volume contrattuale	Valori di sostituzione		Volume contrattuale
	positivi	negativi		positivi	negativi	
<b>Strumenti su tassi d'interesse</b>						
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–
<b>Divise</b>						
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–
<b>Metalli preziosi</b>						
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–
<b>Titoli di partecipazione e altri</b>						
Contratti a termine	–	–	–	–	–	–
Opzioni (OTC)	–	–	–	–	–	–
<b>Totale</b>						
	<b>31.12.2023</b>	–	–	–	–	–
	<b>31.12.2022</b>	–	–	–	–	–

Il valore di sostituzione di strumenti finanziari derivati viene determinato con un modello di valutazione. Nell'iscrizione dei valori di sostituzione non viene preso in considerazione alcun contratto di compensazione (netting).

Gli strumenti finanziari derivati vengono impiegati soltanto su ordine del cliente e negoziati esclusivamente tramite Raiffeisen Svizzera. Negli strumenti di negoziazione non vengono tenute posizioni nette.

Suddivisione per controparti				
in CHF	31.12.2023	Stanze di compensazione (clearing house) centrali	Banche e commercianti di valori mobiliari	Altri clienti
		Valori di sostituzione positivi	–	–



## 4 – Altri attivi e passivi

<b>Altri attivi e passivi</b>		31.12.2022	31.12.2023
in CHF			
<b>Altri attivi</b>			
Conto di compensazione		–	–
Dichiarazione di garanzia di Raiffeisen Svizzera		–	–
Conti di contabilizzazione, imposte indirette		1'816	2'671
Altri conti di contabilizzazione		1'665	6'841
Ulteriori attivi		–	–
<b>Totale degli altri attivi</b>		<b>3'481</b>	<b>9'512</b>
<b>Altri passivi</b>			
Conto di compensazione		–	–
Cedole e titoli di credito in scadenza, non riscossi		3'216	2'577
Tasse dovute, imposte indirette		104'478	392'542
Altri conti di contabilizzazione		200	1'906
Ulteriori passivi		5'411	4'929
<b>Totale degli altri passivi</b>		<b>113'304</b>	<b>401'955</b>

## 5 – Attivi costituiti in pegno o ceduti per garantire impegni propri e attivi che si trovano sotto riserva di proprietà

Attivi costituiti in pegno o ceduti per garantire impegni propri e attivi che si trovano sotto riserva di proprietà	31.12.2022		31.12.2023	
	Valore contabile	Impegni effettivi	Valore contabile	Impegni effettivi
in CHF				
Attivi costituiti in pegno/ceduti <sup>1</sup>	68'180'312	51'700'000	74'177'583	57'500'000
Attivi sotto riserva di proprietà <sup>2</sup>	–	–	–	–

<sup>1</sup> Prestiti alla clientela costituiti in pegno o ceduti

<sup>2</sup> Oggetti in leasing finanziario

## 6 – Istituti di previdenza

I collaboratori della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo sono assicurati presso Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa. L'età di pensionamento ordinaria viene raggiunta a 65 anni. L'assicurato ha la possibilità di beneficiare di un pensionamento anticipato dal compimento di 58 anni, accettando però una corrispondente riduzione della rendita. La Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa copre almeno le prestazioni obbligatorie ai sensi della LPP. La Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro gestisce le singole riserve dei contributi del datore di lavoro delle Banche Raiffeisen e delle società del Gruppo Raiffeisen.

### 6.1 – Impegni nei confronti di propri istituti di previdenza

<b>Impegni nei confronti di propri istituti di previdenza</b>		
in CHF	31.12.2022	31.12.2023
Impegni risultanti da depositi della clientela	1'242'593	1'408'917
Obbligazioni di cassa	–	–
Altri impegni	–	–
<b>Totale degli impegni nei confronti di propri istituti di previdenza</b>	<b>1'242'593</b>	<b>1'408'917</b>

### 6.2 – Vantaggio economico/Impegno economico e oneri previdenziali

In base agli ultimi conti economici degli istituti di previdenza del Gruppo Raiffeisen sottoposti a verifica (ai sensi delle Swiss GAAP RPC 26), il grado di copertura è pari a:

<b>Vantaggio economico/Impegno economico e oneri previdenziali</b>		
in %	31.12.2021	31.12.2022
Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa	118.5	107.1

Il valore target della riserva per oscillazioni di valore di Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa ammontava al 31 dicembre 2022 al 117 per cento. A fine 2022 il grado di copertura era al di sotto di questo obiettivo e quindi non sussistevano fondi liberi. L'Assemblea dei delegati della Raiffeisen Cassa pensioni società cooperativa decide in merito all'utilizzo di eventuali fondi liberi. In tal caso di regola si applicano i «Principi per l'utilizzo di fondi liberi (partecipazione alle eccedenze)» emanati dalla stessa. Il Consiglio di amministrazione di Raiffeisen Svizzera parte dal presupposto che, anche in presenza di fondi liberi, fino a nuovo avviso non si determini alcun vantaggio economico per il datore di lavoro; eventuali fondi liberi devono essere utilizzati a favore degli assicurati.

Il grado di copertura attuale al 31.12.2023 potrà essere consultato da aprile 2024 nel rapporto di gestione 2023 del Gruppo Raiffeisen su [raiffeisen.ch/rapportodigestione](http://raiffeisen.ch/rapportodigestione). Per i datori di lavoro affiliati non derivano né benefici né obblighi economici di cui tener conto nel bilancio e nel conto economico.

L'onere previdenziale è illustrato nell'Allegato 13. «Costi per il personale» alla posizione «Contribuiti alle istituzioni di previdenza per il personale».

### 6.3 – Riserve di contributi del datore di lavoro

Riserve di contributi del datore di lavoro presso Raiffeisen Fondazione del datore di lavoro		
in CHF	2022	2023
Stato 1.1.	1'082'758	1'242'593
+ Versamenti <sup>1</sup>	200'000	200'000
– Prelevamenti <sup>1</sup>	–40'290	–40'415
+ Remunerazione <sup>2</sup>	125	6'739
<b>Stato 31.12.</b>	<b>1'242'593</b>	<b>1'408'917</b>

<sup>1</sup> Influiscono sui contributi agli istituti di previdenza per il personale (vedi allegato 13. «Costi per il personale»).

<sup>2</sup> La remunerazione della riserva dei contributi del datore di lavoro è registrata nel risultato da interessi.

Le riserve di contributi del datore di lavoro corrispondono al valore nominale stando al conteggio dell'istituto di previdenza. Esse non sono attivate.

Non esistono né rinunce all'utilizzazione (condizionate o incondizionate) né altre rettifiche di valore relative alle riserve di contributi del datore di lavoro.

## 7 – Rettifiche di valore e accantonamenti, nonché riserve per rischi bancari generali

### Rettifiche di valore e accantonamenti, nonché riserve per rischi bancari generali

in CHF	Situazione a inizio esercizio in rassegna	Impieghi conformi allo scopo	Modifica dello scopo originario (trasferimento)	Differenze di cambio	Rientri, interessi in mora	Nuove costituit. a carico del conto economico	Scioglimenti a favore del conto economico	Situazione alla fine dell'eserc. in rassegna
<b>Accantonamenti</b>								
Accantonamenti per rischi di perdita	47'473	–	–	–6	–	–	–11'287	36'180
di cui accantonamenti per rischi di perdita latenti	47'473	–	–	–6	–	–	–11'287	36'180
Accantonamenti per altri rischi di esercizio	–	–	–	–	–	–	–	–
Altri accantonamenti	39'090'846	–	–	–	–	3'099'264	–	42'190'110
<b>Totale accantonamenti</b>	<b>39'138'319</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–6</b>	<b>–</b>	<b>3'099'264</b>	<b>–11'287</b>	<b>42'226'290</b>
<b>Riserve per rischi bancari generali</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
di cui tassate	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Rettifiche di valore per rischi di perdita</b>	<b>1'753'842</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–528</b>	<b>26'292</b>	<b>–</b>	<b>–174'850</b>	<b>1'604'756</b>
di cui rettifiche di valore per rischi di perdita da crediti compromessi	496'911	–	–	–	26'292	–	–	523'203
di cui rettifiche di valore per rischi di perdita latenti	1'256'931	–	–	–528	–	–	–174'850	1'081'553

## 8 – Capitale sociale

<b>Capitale sociale</b>			
in CHF	Numero di soci	Valore nominale di ogni quota	Capitale sociale
<b>Capitale sociale all'inizio dell'anno in rassegna</b>			
Capitale sociale*	2'350	200	470'000
<b>Totale del cap. proprio a inizio esercizio in rassegna</b>	<b>2'350</b>		<b>470'000</b>
+ Versamenti di nuovi soci	126	200	25'200
– Rimborsi ai soci uscenti	–58	200	–11'600
<b>Capitale sociale a fine esercizio in rassegna</b>			
Capitale sociale*	2'418	200	483'600
<b>Totale del capitale sociale a fine esercizio in rassegna</b>	<b>2'418</b>		<b>483'600</b>

\* Per evitare conteggi doppi, il numero dei soci viene esposto unicamente alla posizione «Capitale sociale».

Il capitale sociale interamente liberato di CHF 483'600 è suddiviso in 2'418 quote sociali (esercizio precedente CHF 470'000 suddivisi in 2'350 quote sociali).

Il capitale soggetto a remunerazione ammonta a CHF 483'600 (esercizio precedente CHF 470'000).

## 9 – Parti correlate

Parti correlate	Crediti		Impegni	
	31.12.2022	31.12.2023	31.12.2022	31.12.2023
in CHF				
Società del Gruppo	208'944'767	139'675'632	21'046'954	30'673'318
di cui crediti da prestazioni di garanzia di Raiffeisen Svizzera	–	–		
Operazioni degli organi societari	8'462'000	9'039'500	5'587'726	6'203'098
Ulteriori parti correlate	–	–	–	–

Per i membri del Consiglio di amministrazione e altre persone vicine si applicano le stesse condizioni previste per la clientela in generale. La Direzione della Banca beneficia delle stesse condizioni preferenziali del settore offerte agli altri collaboratori.

La Banca Raiffeisen ha impegni di pagamento e versamento supplementari nei confronti di Raiffeisen Svizzera ai sensi dello Statuto attuale di Raiffeisen Svizzera (cfr. nota in calce nell'allegato 1.1 e spiegazioni a pagina 10). Non esistono ulteriori operazioni rilevanti fuori bilancio con parti correlate.

Nel caso della concessione di crediti a organi sono in vigore disposizioni speciali relative al trattamento e al monitoraggio affinché venga sempre garantita l'indipendenza personale.

# Informazioni sulle operazioni fuori bilancio e sul conto economico

## 10 – Operazioni fiduciarie

Non sussistono investimenti fiduciari presso banche terze né per l'anno in rassegna né per l'anno precedente.

## 11 – Risultato da operazioni di negoziazione

<b>Risultato da operazioni di negoziazione</b>		
in CHF	2022	2023
Negoziazione di divise e banconote	682'225	763'916
Negoziazione di metalli preziosi	22'975	6'046
<b>Totale del risultato da operazioni di negoziazione</b>	<b>705'200</b>	<b>769'962</b>

## 12 – Interessi negativi

<b>Interessi negativi</b>		
in CHF	2022	2023
Interessi negativi su operazioni attive (Riduzione dei proventi per interessi e sconti)	52'531	–
Interessi negativi su operazioni passive (Riduzione dell'onere per interessi)	104'210	66'410

Nell'esercizio in rassegna non sono stati contabilizzati tassi negativi sulle posizioni dei clienti.

I tassi negativi dell'esercizio rassegna e dell'esercizio precedente riguardano prevalentemente transazioni con Raiffeisen Svizzera.

## 13 – Costi per il personale

<b>Costi per il personale</b>		
in CHF	2022	2023
Stipendi organi della Banca e personale	2'211'181	2'464'249
AVS, AI, AD e altre prestazioni sociali	239'892	261'123
Contributi agli istituti di previdenza per il personale	473'196	514'904
Altri costi per il personale	74'507	91'811
<b>Totale dei costi per il personale</b>	<b>2'998'777</b>	<b>3'332'087</b>



## 14 – Altri costi d'esercizio

<b>Altri costi d'esercizio</b>		
in CHF	2022	2023
Spese per i locali	87'226	68'873
Spese per tecnologie di comunicazione e informazione	446'877	731'197
Spese per veicoli, macchine, mobili e altre installazioni, nonché leasing operativo	69'495	73'548
Onorari della società di audit	46'000	32'709
di cui per audit contabili e di vigilanza*	46'000	32'709
di cui per altri servizi	–	–
Ulteriori costi d'esercizio	825'225	927'678
<b>Totale degli altri costi d'esercizio</b>	<b>1'474'824</b>	<b>1'834'005</b>

\* Sono compresi CHF 21'376 della Revisione interna Raiffeisen Svizzera. Dette prestazioni sono state fornite dalla Revisione interna Raiffeisen Svizzera a sostegno della società di revisione (esercizio precedente CHF 33'423).

## 15 – Imposte correnti

<b>Imposte correnti</b>		
in CHF	2022	2023
Imposte correnti*	286'813	999'758
Aliquota d'imposta media ponderata in funzione del risultato d'esercizio	9,68%	22,22%

\* Le imposte latenti vengono calcolate e indicate solo a livello del Gruppo Raiffeisen.

Non sussistono riporti delle perdite fiscali che potrebbero ripercuotersi sulle imposte sugli utili.

## 16 – Perdite significative, ricavi e costi straordinari, nonché dissoluzioni significative di riserve latenti, di riserve per rischi bancari generali e di rettifiche di valore e accantonamenti divenuti liberi

I costi straordinari pari a CHF 3'069'264 (esercizio precedente CHF 2'275'618) corrispondono alla costituzione di riserve tacite libere nella posizione «Accantonamenti».



Ernst & Young SA  
Aeschengraben 27  
Casella postale  
CH-4002 Basilea

Telefono: +41 58 286 86 86  
www.ey.com/ch

All'Assemblea generale della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo società cooperativa, Morbio Inferiore

Basilea, 7 marzo 2024

## Relazione dell'ufficio di revisione

### Relazione sulla revisione del conto annuale



#### Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale della Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo società cooperativa (la società), costituito dal bilancio al 31 dicembre 2023, dal conto economico e dal prospetto delle variazioni del capitale proprio per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati.

A nostro giudizio, il conto annuale (pagine da 6–8 e 10–27) è conforme alla legge svizzera e allo statuto.



#### Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla società, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.



#### Altre informazioni

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale e della nostra relativa relazione.

Il nostro giudizio sul conto annuale non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto annuale o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.



### **Responsabilità del Consiglio d'amministrazione per il conto annuale**

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni contabili applicabili per le banche, alle disposizioni legali e allo statuto, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, il Consiglio d'amministrazione è responsabile per la valutazione della capacità della società di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che il Consiglio d'amministrazione intenda liquidare la società o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.



### **Responsabilità dell'ufficio di revisione per la revisione del conto annuale**

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto annuale è disponibile sul sito web di EXPERTsuisse: <https://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione>. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.»

## **Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari**



Conformemente all'art. 906 CO in relazione con l'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto, e raccomandiamo di approvare il conto annuale che vi è stato sottoposto.

Ernst & Young SA

Erico Bertoli  
Perito revisore abilitato  
Revisore responsabile

Beatrice Gropelli  
Perito revisore abilitato

### **Consiglio di amministrazione**

Presidente, Francesco Catenazzi · Vicepresidente, Adriano Agustoni · Segretario, Gianni Gatti · Membro Audit, Angelo Albisetti · Membri, Nicola Medici · Pietro Milani · Andrea Rigamonti · Mario Verga

### **Direzione e collaboratori**

Presidente della Direzione e Responsabile Consulenza clientela investimenti, Marco Bernasconi · Vicepresidente della Direzione e Responsabile dei Servizi, Stefano Cavadini · Membro della Direzione e Responsabile Consulenza clientela privata individuale, Carla Bernasconi · Responsabile Amministrazione crediti, Mauro Lurati · Procuratori, Andrea Barbieri · Carlo Fattorini · Nevio Tettamanti · Collaboratori, Stefania Arrigoni · Ramona Canevese · Colin Casalin · Maria Cristina Cereghetti Albini · Luca Croci · Elisabetta Fontes · Chiara Forzatti · Andrea Frigerio · Roberta Gaffuri · Sonia Masa · Alan Ostinelli · Anna Russo · Alberto Solcà

### **Ufficio di revisione**

Ernst & Young SA

### **Banca Raiffeisen Morbio-Vacallo Società cooperativa**

Via Asilo 3  
6834 Morbio Inferiore  
Telefono 091 697 57 00  
morbio-vacallo@raiffeisen.ch  
www.raiffeisen.ch/morbio-vacallo

Via Gen. Guisan 2  
6833 Vacallo



Ulteriori  
informazioni  
possono essere  
trovate su  
[raiffeisen.ch](http://raiffeisen.ch)



Con noi per nuovi orizzonti